

ES CERTIFIKÁT TYPU

EC – Type-examination certificate

Číslo dokumentu:
Document number:

SK 09-MI001-SMU007

Revision 2

Revízia 2 nahrádza certifikát zo dňa 14. júna 2010
Revision 2 replaces the certificate issued by June 14, 2010

V súlade:
In accordance with:

nariadením vlády Slovenskej republiky č. 294/2005 Z. z. o meradlách, ktorým sa preberá smernica Európskeho parlamentu a rady 2004/22/ES z 31. marca 2004 o meradlách
Government Ordinance of the Slovak Republic No. 294/2005 Coll., on measuring instruments, which implemented the Directive 2004/22/EC of the European Parliament and Council of the March 31, 2004 on measuring instruments

Žiadateľ/Výrobca:
Issued to (Manufacturer):

Apator Powogaz S.A.
ul. Klemensa Janickiego 23/25, 60 – 542 Poznań, Poľská republika

Druh meradla:
Type of instrument:

Vodomer / Lopatkový jednovtokový vodomer na studenú vodu
Water meter / Vane-wheel single-jet water meter for cold water

Označenie typu:
Type designation:

JS, teplotná trieda T30 a T50
JS, temperature class T30 and T50

Základné požiadavky:
Essential requirements:

príloha č. 1 a príloha MI-001 k nariadeniu vlády SR č. 294/2005 Z. z.
Annex No. 1 and Annex MI-001 to Government Ordinance of SR No. 294/2005 Coll.

Platnosť do:
Valid until:

3. septembra 2019
September 03, 2019

Notifikovaná osoba:
Notified body:

1781

Dátum vydania:
Date of issue:

8. apríla 2011
April 08, 2011

Základné charakteristiky, popis meradla a podmienky schválenia sú uvedené v prílohe, ktorá je súčasťou tohto certifikátu. Certifikát vrátane prílohy má spolu 8 strán.
Essential characteristics, instrument description and approval conditions are set out in the appendix hereto, which forms the part of the certificate. The certificate including the appendix contains 8 pages.



Dr. Anna Nemečková
osoba oprávnená konať v mene notifikovanej osoby č. 1781
Notified body No. 1781

Poznámka: ES certifikát typu je bez pečiatky a podpisu neplatný. Tento ES certifikát typu môže byť rozmnožovaný len celý a nezmenený. Rozmnožovať jeho časti je možné len s písomným súhlasom Slovenského metrologického ústavu.
Note: EC-type examination certificate without signature and seal are not valid. This EC-type examination certificate may not be reproduced other than in full. Extracts may be taken only with the permission of the Slovak Institute of Metrology.

1 Instructions and standards used within assessment

1.1 Generally binding instructions

Meter type was examined in terms of request for given type provisions Government Ordinance of the Slovak Republic No. 294/2005 Coll. (next Government Ordinance), on measuring instruments, which implemented the Directive 2004/22/EC of the European Parliament and Council of the March 31, 2004 on measuring instruments.

Requirements are listed in No. 1 and Annex MI-001 to Government Ordinance of SR No. 294/2005 Coll.

1.2 Harmonised standards and normative documents used

OIML R 49-1:2006	Water meters intended for the metering of cold potable water and hot water. Part 1: Metrological and technical requirements
OIML R 49-2:2004	Water meters intended for the metering of cold potable water and hot water. Part 2: Test methods
EN 14154-1:2005+A1	Water meters - Part 1: General requirements
EN 14154-2:2005+A1	Water meters - Part 2: Installation and conditions of use
EN 14154-3:2005+A1	Water meters - Part 3: Test methods and equipment

1.3 Other instructions used:

OIML R 49-2:2006	Water meters intended for the metering of cold potable water and hot water. Part 2: Test methods
OIML R 49-3:2006	Water meters intended for the metering of cold potable water and hot water. Part 3: Test report format

2 Type marking

Vane-wheel single-jet water meter for cold water - JS

Meter is made in following subgroups:

Type of meter	Temperature class	Class	Nominal Diameter
JS	T30, T50	M1 ¹⁾ B ²⁾ E1 ¹⁾	DN15, DN20

3 Description of measuring instrument

Meter name: Vane-wheel single-jet water meter for cold water

Type marking: JS

Description of operating principle instrument design:

Vane-wheel single-jet water meters JS with permanent flow rates of 1,6 m³/h, 2,5 m³/h and 4 m³/h have been designed to measure actual volume of clean cold potable water flowing in a completely filled up closed pipeline. The water meter for cold water is composed of a body, of the measuring mechanism and the counter. Water flowing through a meter sets the vane-wheel in a rotary motion that is transferred by a magnetic clutch to the counting mechanism.

¹⁾ according to Government Ordinance of the Slovak Republic, Annex No. 1

²⁾ according to STN EN 14154-3:2005+A1 and OIML R 49-2:2004

Vane-wheel single-jet water meters JS are composed of two basic assemblies:

1. measuring unit
2. counting mechanism

Water meters may be equipped with units that improve their resistance to external magnetic field. These meters may be additionally marked "SN+".

The counting mechanism has been set so that it can be easily adjusted by rotation to facilitate readout.

Water meters have been equipped with screwed pipe connectors to enable mounting on a pipeline with the help of fittings and nuts.

Water meters have been fitted for mounting on pipelines in horizontal and vertical positions. Accidental occurrence of a reverse flow does not affect metrological characteristics provided for a normal flow.



Picture No.1 Vane-wheel single-jet water meter JS

3.1 Description of subgroups

Marking: JS

DN: DN15, DN20

Due to the designing solutions adopted and application range assumed for water meters JS with permanent flow rates of 1,6 m³/h, 2,5 m³/h and 4 m³/h there were introduced diverse varieties of meters marked with JSX-YY or JSX-NKYY or JSX-NKPYY.

Where: X is the value of permanent flow rate: 1,6 m³/h, 2,5 m³/h and 4 m³/h and YY is a version of the basic design with or without the pulse transmitter.

For example:

- JS 2,5 – version with a 5-roller counter,
- JS 2,5-01 – version with a plastic body,
- JS 2,5-02 – version with an 8-roller counter,
- JS 2,5-04 – version with a counter adapted for fitting a radio or remote reading transmission device,
- JS 2,5-NK – version with a reed contact pulse transmitter,
- JS 2,5-NKP – version with an output for a reed contact pulse transmitter,
- JS 2,5-NK-01 – version with a reed contact pulse transmitter and a plastic body,
- JS 2,5-NKP-01- version adapted to fit a reed contact pulse transmitter and with a plastic body,

3.2 Measuring insert

The main elements of the measuring unit are the following:

- a body with a strainer set in the inlet channel and a basic axle pressed into the body bottom without any additional swelling plate in the body bottom or with an swelling plate fixed to the body bottom,
- a vane-wheel,
- a packing plate.

The vane-wheel is borne on a basic axle and in a bearing sleeve mounted on the packing plate. There is a magnet of a magnetic clutch on the vane-wheel. The packing plate is fitted with an adjusting ribs angled to water flow, which allows meter adjustment.

3.3 Indicating device

The capacity of the counter is 99 999 m³ and resolution of the reading is 0,05 dm³.

The counting mechanism includes a rear clutch, gears and a register. The register may consist of four pointers and five drum roller or one pointer and eight-drum roller. A transparent casing facilitates readout of meter indications. A special pin in the counter has been provided to prevent undesirable casing deflection thereby indicating unauthorised manipulation. On the central axle of the counting mechanism on which the magnet of the magnetic clutch has been fixed there is a small unit disk that performs a function of a vane-wheel rotation indicator. The unit disk is also used in the process of electronic testing of meters.

The counter design does not allow for resetting of meter indications.

Counter pointers rotate clockwise. Indicated digital values increase as the drums with digits marked on them move upwards. An indication increase by one digit is complete when a digit in a lower decade changes from 9 to 0. In a decade of the lowest values digital indications change continuously. Black digits marked on digital drums indicate cubic meters or their multiples whereas red digits or pointers indicate submultiples of cubic meters.

The pointers move round scales marked with proper multipliers and placed on an indicating dial.

The water meter in the version with a reed contact pulse transmitter – NK and NKP varieties – in the counting mechanism, on one of the pointers a magnet is fixed to short-circuit reed relay contacts and the counter casing is equipped with a socket to connect the transmitter assembly. The counter casing with the transmitter is protected with a magnetic shield.

The water meter in the version adapted for fitting of the radio or remote meter reading devices on one of the pointers a magnet has been fixed or reflective pointers to short-circuit reed relay contacts and the counter casing has been suited to fit a radio device for wireless reading or a remote meter reading device.

Connection between the measuring unit and counter gear is provided by both a guarding and a fixing ring or by a fixing ring alone. The guarding ring may be equipped with a cover. On endings of the fixing rings seal holes is provided.

3.4 Principle of operation

The water meter operates on the principle of a water speed sensor by impeller wheel. The operating speed of the wheel is proportionated to the speed of overflowing water. The operating speed is proportionated to water delivered quantity. The water meter is dedicated to measure the flow and the delivered cold water quantity.



3.5 Technical documentation

A number of drawings of technical documentation's are listed in the following list:

9550-020000	9007-510000	9470-000000	9578-000000	Mech JS_04
9551-010000	9007-530000	9471-000000	9579-000000	Mech JS_NK
9552-010000	9007-540000	9474-000000	9652-010100	JS_8B-04
9552-020000	9007-580000	9537-000000	JS_PODST-MAT	JS_M Plomba_WE
9554-010000	9007-840000	9550-000000	JS_PODST-MAT-04	JS_M_NK_Plomba_WE
9007-010000	9465-000000	9551-000000	JS01-MAT	Mech JS_04
9007-050000	9466-000000	9552-000000	JS04-MAT	JS-L=110_115_G3/4-G3/4
9007-220000	9467-000000	9553-000000	JS-NK-MAT	JS-L=115_G3/4-G7/8
9007-300000	9468-000000	9554-000000	Mech JS_M	
9007-340000	9469-000000	9576-000000	JS_8B	
9065-040201	9450-010500	9450-010300	9000-010503	
9007-010500	9007-130500	9007-140500	9007-510600	9007-550600

All drawings, schemes and technical documentation's used during the conformity assessment are saved in document No. NO-061/08 and No. NO-088/09.

4 Basic technical characteristics

Type marking		JS	
Nominal diameter DN	mm	15	20
Indicating range	m ³	10 ⁵	
Resolution of the reading	m ³	0,00005	
Water pressure class	-	MAP16	
Working pressure range	bar	from 0,3 to 16	
Pressure loss class	-	Δp 63	
Temperature class	-	T30, T50	
Flow profile sensitivity classes	-	U0, D0	
Position	-	H, V	
Climatic and mechanical environments	-	closed spaces /from 5°C to 55°C/mech. class M1	
Electromagnetic environments	-	E1	
Impulse number NK, NKP, YY	dm ³ /imp	0,25; 1; 2,5; 10; 25; 100; 250; 1000	

4.1 Additional technical characteristics

Weight	from 0,35 kg to 0,55 kg
Meters equipped with units that improve their resistance to external magnetic field	Additional „SN+“ mark



5 Basic metrological characteristics

The maximum permissible error (accurate class):

$$\pm 5 \% (Q_1 \leq Q < Q_2)$$

$$\pm 2 \% (Q_2 \leq Q \leq Q_4) \text{ for water temperature (from } 0,1 \text{ to } 30) ^\circ\text{C}$$

Temperature class	T		-	30, 50							
Diameter	DN		mm	15	15	15	15	20	20	20	20
Minimum flow rate	Q_1	H	m ³ /h	0,02	0,016	0,03125	0,025	0,03125	0,025	0,05	0,04
		V	m ³ /h	0,04	0,032	0,0625	0,05	0,0625	0,05	0,10	0,08
Transitional flow rate	Q_2	H	m ³ /h	0,032	0,0256	0,05	0,04	0,05	0,04	0,08	0,064
		V	m ³ /h	0,064	0,0512	0,10	0,08	0,10	0,08	0,16	0,128
Permanent flow rate	Q_3		m ³ /h	1,6	1,6	2,5	2,5	2,5	2,5	4	4
Overload flow rate	Q_4		m ³ /h	2	2	3,125	3,125	3,125	3,125	5	5
Measuring range R	Q_3/Q_1	H	-	80	100	80	100	80	100	80	100
		V	-	40	50	40	50	40	50	40	50
Ratio	Q_3/Q_1		-	1,6							

6 Results of conformity assessment

The results of tests, assessments and evaluations given in the evaluation report No. 7025/230/142/10 - revision 2 dated March 25, 2011 give sufficient evidence that the technical design of the measuring instrument - Vane-wheel single-jet water meter type JS is in compliance with the technical requirements of the Slovak Republic Governmental Ordinance No. 294/2005 Coll. On measuring instruments, Annex No.1 and MI-001, and the EN 14154-1:2005+A1 and OIML R 49-1:2006 standards.

7 Data placed on the measuring instrument

On the shroud, the dial of the indicating device or on an identification plate of every water meter or in the product documentation minimum the following data should be marked:

- producer's name or his production mark
- type of the single-jet water meter
- measuring unit m³
- numerical value of Q_3 and ratio Q_3/Q_1
- production number and the year of production
- number of ES certificate type and conformity mark
- the highest admissible pressure if it differs from 1 MPa
- flow direction
- the letter V or H, if the meter can only be operated in the vertical or horizontal position
- class of pressure loss if it differs from Δp_{63}
- class of climatic and mechanical environment
- flow profile sensitivity classes
- class of electromagnetic environment



8 Conditions of conformity assessment of measuring instruments produced with type approval

Vane-wheel single-jet water meters for cold water put onto the market in line with the procedure of conformity assessment according to the D or F Annexes of the Governmental ordinance should be in compliance with the technical description by the item 3 of this report and at test should be in compliance with the requirements determined in OIML R 49-1:2006. Metrological test is performed by a testing equipment which should be in compliance with the requirements determined in EN 14154-3:2005+A1 and water at temperature $20\text{ }^{\circ}\text{C} \pm 5\text{ }^{\circ}\text{C}$ in following point of flow rate:

- Minimum flow rate $Q_1 \leq Q \leq 1,1Q_1$
- Transitional flow rate $Q_2 \leq Q \leq 1,1Q_2$
- Permanent flow rate $0,9Q_3 \leq Q \leq Q_3$

A metrological test may only be performed by a producer, or a notified body respectively in line with the conformity assessment procedure according to the D or F Annexes of the Governmental ordinance respectively.

9 Measures asked for providing measuring instrument integrity

9.1 Identification

Vane-wheel single-jet water meter should be in compliance with the description provided on item 3 of this Annex and should be in compliance with the marking specified the item 7 of this Annex.

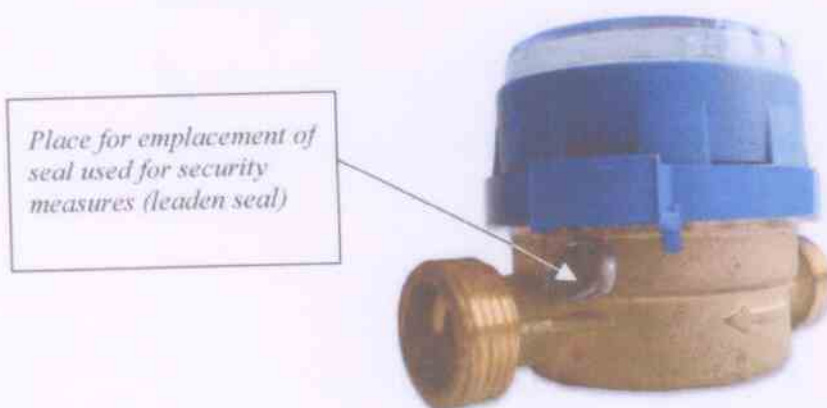
The number given to the EC certificate is put at each piece of the measuring instrument.

Emplacement of the conformity mark is followed by § 7 of the Governmental ordinance.

9.2 Sealing of the measuring instrument

Vane-wheel single-jet water meter shall be sealed before the conformity assessment according to the D or F Annexes by following sealing marks:

Connection of counter shelter and water meter body shall be sealed by seal used for security measures (lead seal) (Picture No. 2)

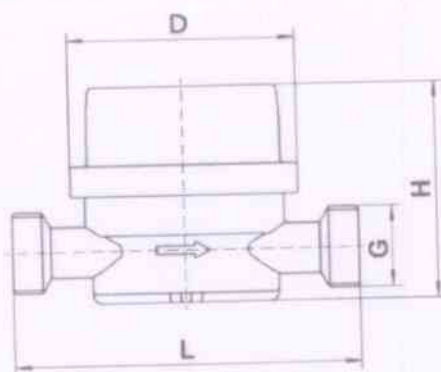


Picture No.2 Emplacement of the seal for security measures

10 Requirements for installation, especially conditions of using

10.1 Installation data

Diameter	DN15	DN20
G	G3/4, G7/8	G 1
Construction length [mm] - L	80/110/115	115/130
Counter diameter [mm] - D	72	72
Weight [kg]	0,35-0,45	0,55
Height [mm] - H	75	75
Distance axle from edge [mm] - h	17	17



Picture No.3 Installation dimensions

10.2 Installation requirements

A vane-wheel single-jet water meter is introduced into the operation by a worker having a certificate for this activity performance. The vane-wheel single-jet meter is possible to be put into use after a construction in line with this report and in line with the producer instruction by "Instruction of installation and conditions of use of water meters". A measuring instrument should be installed in direction of water flow arrow marked on the meter body.

10.3 Conditions of use

The measuring instrument should be used within the recommendations of a producer or manufacturer: "Instruction of installation and conditions of use of water meters".



Assessment done by: Ing. Miroslava Benková, Director of the Flow Centre



SLOVAKIJOS METROLOGIJOS INSTITUTAS

EB tipinės patirkos sertifikato Nr. SK 09-MI001-SMU007 priedas - 2 redakcija išleista 2011 m. balandžio 2 d.

Slovakijos metrologijos institutas

EC TIPINĖS PATIKROS SERTIFIKATAS

2 redakcija

Numeris:	SK 09-MI001-SMU007 2 redakcija, pakeičianti 2010 m. birželio 14 d. išduotą sertifikatą
Atitinka:	Slovakijos Respublikos Vyriausybės potvarkį Nr. 294/2005 Coll. dėl matavimo prietaisų, įgyvendinantis 2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos Direktyvą 2004/22/EB dėl matavimo prietaisų
Gamintojas:	APATOR POWOGAZ S.A. Klemensa Janickiego 23/25, 60-542 Poznan, Lenkijos Respublika
Gaminys:	Vandens skaitiklis/ sraigtinis vienos čiurkšlės šalto vandens skaitiklis
Tipas:	JS, temperatūros klasė T30 ir T50
Pagrindiniai reikalavimai	Vyriausybės potvarkio SR Nr. 294/2005 Coll priedas Nr 1 ir priedas MI-001
Galioja iki:	2019 m. rugsėjo 3 d.
Atsakingoji institucija	1781
Sudaryta:	2011 m. balandžio 8 d.

Svarbiausios charakteristikos, prietaiso aprašymas ir aprobavimo sąlygos pateikiamos pateikiamos šio dokumento priede, kuris yra neatskiriama šio sertifikato dalis. Sertifikatą kartu su priedais sudaro 8 puslapiai.

/parašas/

Dr. Anna Nemeckova
Atsakingoji institucija No 1781

/spaudas/

Pastaba: EB tipinės patikros sertifikatas be parašo ir antspaudų negalioja. EB tipinės patikros sertifikato negalima kopijuoti dalimis. Sertifikato dalys gali būti naudojamos tik gavus Slovakijos Metrologijos instituto leidimą.

VIDMANTAS NAKVOSAS
DIREKTORIUS



1. Vertinimo metu taikomi reikalavimai ir standartai**1.1 Bendrieji privalomi reikalavimai**

Vandens skaitiklis patikrintas vadovaujantis Slovakijos Respublikos Vyriausybės potvarkio Nr. 294/2005 Coll. (toliau Vyriausybės potvarkis) dėl matavimo prietaisų, įgyvendinantis 2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos Direktyvą 2004/22/EB dėl matavimo prietaisų nuostatomis, taikomomis šio tipo skaitikliams

Reikalavimai pateikiami Vyriausybės potvarkio Nr. 294/2005 Coll. prieduose Nr 1 ir MI-001.

1.2 Naudojami harmonizuoti standartai ir norminiai dokumentai

OIML R49-1:2006	Šalto ir karšto vandentiekio vandens kiekiui matuoti skirti vandens skaitikliai. 1 dalis: Metrologiniai ir techniniai reikalavimai
OIML R49-2:2004	Šalto ir karšto vandentiekio vandens kiekiui matuoti skirti vandens skaitikliai. 2 dalis: Testavimo metodai
EN 14154-1:2005+A1	Vandens skaitikliai - 1 dalis: Bendrieji reikalavimai
EN 14154-2:2005+A1	Vandens skaitikliai - 2 dalis: Montavimas ir eksploatacijos sąlygos
EN 14154-3:2005+A1	Vandens skaitikliai - 3 dalis: Testavimo metodai ir įranga

1.3 Kiti naudojami reikalavimai

OIML R49-2:2006	Šalto ir karšto vandentiekio vandens kiekiui matuoti skirti vandens skaitikliai. 2 dalis: Testavimo metodai
OIML R49-3:2006	Šalto ir karšto vandentiekio vandens kiekiui matuoti skirti vandens skaitikliai. 3 dalis: Testavimo ataskaitos forma

2. Tipo ženklėjimas

Sraigtinis vienos čiurkšlės šalto vandens skaitiklis -JS

Skaitiklio tipas	Temperatūros klasė	Klasė	Nominalus skersmuo
JS	T30. T50	M1 ¹⁾ B ²⁾ E1 ¹⁾	DN15, DN20

3. Matavimo prietaiso aprašymas

Skaitiklio pavadinimas:	Sraigtinis vienos čiurkšlės šalto vandens skaitiklis
Tipo ženklėjimas:	JS

Prietaiso konstrukcijos ir veikimo aprašymas:

Vienos čiurkšlės mechaninis JS tipo pastovaus 1,6 m³/h, 2,5 m³/h ir 4 m³/h srauto sraigtinis vienos čiurkšlės vandens skaitiklis skirtas matuoti pro sandarų pilnai užpildytą vamzdį pratekančio švaraus šalto vandentiekio tiekiamo vandens kiekį. Vandens skaitiklį sudaro korpusas, matavimo mechanizmas ir apskaitos mechanizmas. Per skaitiklį tekantis vanduo suka magnetinę pavara su apskaitos mechanizmu sujungtą sraigą su mentėmis.

VILDMANTAS NAKVOSAS /spaudas/
DIREKTORIUS


Sraigtiniai vienos čiurkšlės vandens skaitikliai JS turi dvi pagrindines sudedamąsias dalis:

1. Matavimo mechanizmą
2. Apskaitos mechanizmą

Vandens skaitikliai gali turėti papildomus apsaugos nuo išorinio magnetinio lauko įrenginius. Tokie skaitikliai papildomai ženklinami ženklu "SN+".

Apskaitos mechanizmą galima pasukti taip, kad būtų lengviau nuskaityti jo rodmenis.

Vandens skaitikliai turi sriegines movas su veržlėmis, skirtas montavimui prie vandentiekio vamzdžio.

Vandens skaitiklis montuojamas vertikaliajoje arba horizontaliojoje padėtyje.

Atsitiktinis priešpriešinės krypties srautas nepakeičia įprastiniam srautui taikomų metrologinių charakteristikų.



1 pav. Sraigtinis vienos čiurkšlės vandens skaitiklis JS

3.1 Pogrupių aprašymas

Ženklinimas:	JS
DN:	DN15, DN20

Atsižvelgiant į JS tipo pastovaus 1,6 m³/h, 2,5 m³/h ir 4 m³/h srauto vandens skaitiklių konstrukcinius sprendimus ir montavimo galimybes, gaminamos įvairios skaitiklių modifikacijos, ženklinamos ženklais JSX-YY arba JSX-NKPYY, kur X yra pastovaus srauto vertė: 1,6 m³/h, 2,5 m³/h ir 4 m³/h, o YY yra pagrindinės konstrukcijos versija su arba be impulsinio siūstuvo.

Pavyzdžiui:

- JS 2,5 - versija su 5 skaitmenų apskaitos mechanizmu
- JS 2,5-01 - versija su plastikiniu korpusu
- JS 2,5-02 - versija su 8 skaitmenų apskaitos mechanizmu
- JS 2,5-04 - versija su apskaitos mechanizmu, pritaikytu jungimui su radijo siūstuvu arba nuotolinio rodmenų perdavimo įrenginiu
- JS 2,5-NK - versija su kontaktiniu impulsiniu siūstuvu
- JS 2,5-NKP - versija su kontaktiniam impulsiniam siūstuvui skirtu išvadu
- JS 2,5-NK-01 - versija su kontaktiniu impulsiniu siūstuvu ir plastikiniu korpusu
- JS 2,5-NKP-01 - versija su kontaktiniam impulsiniam siūstuvui skirtu išvadu ir plastikiniu korpusu

Uždavimas/
MIGMANTAS NAKVOSAS
DIREKTORIUS

3.2 Matavimo mechanizmas

Matavimo mechanizmą sudaro šios pagrindinės dalys:

- korpusas su pyruokliniu mechanizmu, sumontuotu įvadiniame kanale ir pagrindinė ašis, įtvirtinta korpuse be papildomos korpuse montuojamos atraminės plokštelės arba su papildoma korpuse montuojama atramine plokštele,
- velenas su mentėmis,
- sandarinimo plokštelė

Velenėlis su mentėmis laikosi ant pagrindinės ašies ir montuojamas į sandarinimo plokštelėje tvirtinamą movą su guoliais. Ant velenėlio su mentėmis yra magnetinės sankabos magnetas. Sandarinimo plokštelė turi kalibravimui naudojamas vandens srauto kryptimi nukreiptas briaunos.

3.3 Apskaitos mechanizmas

Apskaitos mechanizmas skaičiuoja iki 99 999 m³, o jo skiriamoji geba yra 0,05dm³.

Apskaitos mechanizmą sudaro sankaba, krumpliaračių sistema ir ciferblatas. Ciferblatas gali turėti keturias rodykles ir penkių skaitmenų būgninę skalę arba vieną rodyklę ir aštuonių skaitmenų būgninių skalų. Ciferblatas uždengtas skaidriu dangteliu.

Apskaitos mechanizme esantis specialus atraminis stipinas apsaugo dangtelį nuo išlinkimų ir neleistinių rodmenų korekcijų. Ant centrinės apskaitos mechanizmo ašies montuojamas diskelis, atliekantis velenėlio su mentėmis sukimosi indikatoriaus funkciją. Šis diskas taip pat reikalingas vykdant elektroninę skaitiklio patikrą.

Apskaitos mechanizmo konstrukcija yra tokia, kad skaitiklio rodmenų pakartotinis nustatymas būtų neįmanomas.

Skaitiklio rodyklės sukasi pagal laikrodžio rodyklę. Būgninių skalių rodomos vertės didėja, būgnui sukantis į viršų. Rodmuo pilnai pasikeičia vienu skaitmeniu, kai greta esantis skaitmuo iš 9 pasikeičia į 0. Paskutiniame būgninės skalės stulpelyje esantys skaitmenys keičiasi nuolat. Būgninėje skalėje esantys juodos spalvos skaitmenys rodo kubinius metrus, o raudonos spalvos skaitmenys arba rodyklės rodo kubinių metrų dalis.

Rodyklės juda apskritomis atitinkamais daugikliais pažymėtomis sugraduotomis skalėmis.

NK ir NKP versijų vandens skaitikliuose, turinčiuose kontaktinius impulsinius siųstuvus, viena rodyklių turi magnetą, sujungiantį kontaktinės relės kontaktus, o tokio skaitiklio korpusas turi siųstuvo prijungimui reikalingą lizdą. Siųstuvą turinčio skaitiklio korpusas yra apsaugotas nuo išorinio magnetinio lauko poveikio. Vandens skaitikliuose, pritaikytuose jungimui prie radijo siųstuvo arba nuotolinio rodmenų perdavimo įrenginio, viena rodyklių turi magnetą, sujungiantį kontaktinės relės kontaktus, o tokio skaitiklio korpusas turi radijo siųstuvo arba bevielio ar nuotolinio rodmenų perdavimo įrenginio prijungimui reikalingą lizdą. Matavimo mechanizmas jungiamas su apskaitos mechanizmu apsauginiu ir tvirtinimo žiedais arba tik tvirtinimo žiedu. Apsauginis žiedas gali būti su dangteliu. Tvirtinimo žiedų kraštuose yra sandarikliui skirtos ertmės.

3.4 Veikimo principas

Vandens skaitiklio veikimo principas pagrįstas vandens sukamo velenėlio greičio matavimu. Velenėlio sukimosi greitis proporcingas per jį tekančio vandens greičiui ir pro skaitiklį pratekančio vandens kiekiui. Vandens skaitikis skirtas vandentiekiu tiekiamo šalto vandens srauto ir kiekio matavimui.

SLOVAKIJOS METROLOGIJOS INSTITUTAS

EB tipinės patirkos sertifikato Nr. SK 09-MI001-SMU007 priedas - 2 redakcija išleista 2011 m. balandžio 2 d.

3.5 Techniniai dokumentai

Techninių dokumentų numeriai pateikiami toliau esančioje lentelėje:

9550-020000	9007-510000	9470-000000	9578-000000	Mech JS 04
9551-010000	9007-530000	9471-000000	9579-000000	Mech JS NK
9552-010000	9007-540000	9474-000000	9652-000000	JS 8B-04
9552-020000	9007-580000	9537-000000	JS PODST-MAT	JS M Plomba WE
9554-010000	9007-840000	9550-000000	JS PODST-MAT-04	JS M NK Plomba WE
9007-010000	9465-000000	9551-000000	JS01-MAT	Mech JS 04
9007-050000	9466-000000	9552-000000	JS014-MAT	JS-L=110 115 G3/4-G3/4
9007-220000	9467-000000	9553-000000	JS-NK-MAT	JS-L=110 115 G3/4-G7/8
9007-300000	9468-000000	9554-000000	Mech JS M	
9007-340000	9469-000000	9576-000000	JS 8B	
9065-040201	9450-010500	9450-010300	9000-010503	
9007-010500	9007-130500	9007-140500	9007-510600	9007-550600

Visi atitikties vertinimo metu naudoti brėžiniai, schemos ir techniniai dokumentai yra saugomi dokumente Nr. NO-088/09.

4. Pagrindiniai techniniai duomenys

Tipo ženklėjimas:		JS	
Nominalus skersmuo DN	mm	15	20
Skalės ribos	m ³	10 ⁵	
Padalos vertė	m ³	0,00005	
Vandens slėgio klasė	-	MAP 16	
Matuojamo slėgio diapazonas	bar	nuo 0,3 iki 16	
Slėgio kritimo klasė	-	Δp 63	
Temperatūros klasė	-	T30, T50	
Srauto jautrio klasė	-	U0, D0	
Padėtis	-	H, V	
Klimatinės ir aplinkos sąlygos	-	uždaroje patalpoje/ nuo 5°C iki 55°C/ mech. klasė M1	
Elektromagnetinė aplinka	-	E1	
Impulsų skaičius	dm ³ /imp	0,25; 1; 2,5; 10; 25; 100; 250; 1000	

4.1 Papildomos techninės charakteristikos

Svoris	Nuo 0,35 kg iki 0,55 kg
Skaitikliai su nuo išorinio magnetinio lauko poveikio apsaugančiais įrenginiais	Papildomas "CN+" ženklėjimas

/spaudas/

VIDMANTAS NAKVOSAS
DIREKTORIUS



5. Pagrindinės metrologinės charakteristikos

Maksimali leistina paklaida (tikslumo klasė)

 $\pm 5\%$ ($Q_1 \leq Q \leq Q_2$) $\pm 2\%$ ($Q_2 \leq Q \leq Q_4$), kai vandens temperatūra yra nuo 0,1 iki 30°C

Temperatūros klasė	T		-	30, 50							
Skersmuo	DN		mm	15	15	15	15	20	20	20	20
Minimali srauto vertė	Q ₁	H	m ³ /h	0,02	0,016	0,03125	0,025	0,03125	0,025	0,05	0,04
		V	m ³ /h	0,04	0,032	0,0625	0,05	0,0625	0,05	0,01	0,08
Pereinamoji srauto vertė	Q ₂	H	m ³ /h	0,032	0,0256	0,05	0,04	0,05	0,04	0,08	0,064
		V	m ³ /h	0,645	0,0512	0,10	0,8	0,10	0,8	1,6	0,128
Pastovaus srauto vertė	Q ₃		m ³ /h	1,6	1,6	2,5	2,5	2,5	2,5	4	4
Perkrovos srauto vertė	Q ₄		m ³ /h	2	2	3,125	3,125	3,125	3,125	5	5
Matavimo ribos R	Q ₃ /Q ₁	H	-	80	100	80	100	80	100	80	100
		V	-	40	50	40	50	40	50	40	50
Sątykis	Q ₂ /Q ₁		-	1,6							

6. Atitikties vertinimo rezultatai

Vertinimo ataskaitoje Nr. 7025/230/142/10, 2 redakcija, išleistoje 2011 m. kovo 2 d. esantys testavimo, patikros ir įvertinimo rezultatai įtikinamai patvirtina, kad matavimo prietaisas - JS tipo sraigtinis vienos čiurkšlės vandens skaitiklis - atitinka Slovakijos Respublikos Vyriausybės potvarkio Nr. 249/2005 Coll. dėl matavimų instrumentų prieduose 1 ir MI-001 numatytus techninius reikalavimus ir EN 14154-1:2005+A1 ir OIML R 49-1:2006 standartus.

7. Ant matavimo prietaiso pažymėti duomenys

Ant kiekvieno vandens skaitiklio gaubto, skalės arba identifikacinės lentelės arba gaminio dokumentuose turi būti pateikti šie duomenys:

- gamintojo pavadinimas arba prekinis ženklas
- vandens skaitiklio tipas
- matavimo vienetas m³
- skaitmeninė Q₃ vertė ir sątykis Q₃/Q₁
- gaminio numeris ir pagaminimo metai
- ES sertifikato tipo numeris ir atitikties ženklas
- didžiausias leistinas slėgis, jei jis skiriasi nuo 1 MPa
- srauto kryptis
- raidė V arba H, jei skaitiklis gali veikti tik vertikaliajoje arba horizontaliojoje padėtyje
- slėgio kritimo klasė, jei ji skiriasi nuo Δp 63
- klimatinės ir mechaninės aplinkos klasė
- srauto jautrio klasė
- elektromagnetinės aplinkos klasė

VINMANTAS NAKVOSAS
DIREKTORIUS

Mak

/spaudas/

8 Patvirtino tipo matavimo prietaiso atitikties vertinimo sąlygos

Sraigtiniai vienos čiurkšlės šalto vandens skaitikliai išleidžiami į rinką tik atlikus visas atitikties vertinimo procedūras, numatytas Vyriausybės potvarkio prieduose D ir F ir įsitikinus, kad jie atitinka šios ataskaitos 3 dalyje pateiktus techninius reikalavimus, o vykdyta patikra atitinka OIML R 49-1:2006 nustatytus reikalavimus. Metrologinė patikra vykdoma naudojant EN 14154-3:2005+A1 numatytus reikalavimus atitinkančią patikros įrangą ir $20^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$ temperatūros vandens srautą su šiais parametrais:

Minimali srauto vertė $Q_1 \leq Q \leq 1,1Q_1$

Pereinamoji srauto vertė $Q_2 \leq Q \leq 1,1Q_2$

Pastovaus srauto vertė $0,9Q_3 \leq Q \leq Q_3$

Metrologinę patikrą gali vykdyti tik gamintojas arba atsakingoji institucija, vadovaudamiesi atitinkamais Vyriausybės potvarkio priedais D ir F.

9 Prietaiso integralumui užtikrinti reikalingi matavimai**9.1 Identifikavimas**

Sraigtiniai vienos čiurkšlės vandens skaitikliai turi atitikti 3 šio priedo dalyje esantį aprašymą ir 7 šio priedo dalyje esantį ženklinimą.

EB sertifikatui suteiktas numeris turi būti pažymėtas ant kiekvienos matavimo prietaiso dalies.

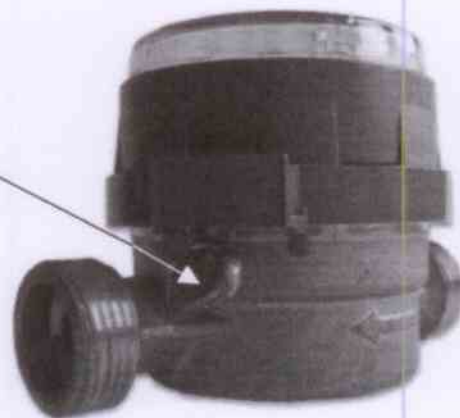
Atitikties ženklas žymimas vadovaujantis Vyriausybės potvarkio 7 dalimi.

9.2 Matavimo prietaiso plombavimas

Sraigtinis vienos čiurkšlės vandens skaitiklis plombuojamas prieš atitikties vertinimą vadovaujantis priedais D ir F toliau aprašytomis plombomis:

Apskaitos mechanizmo dangtelio jungimas su skaitiklio korpusu plombuojamas rodmenų apsaugą užtikrinančia plomba (švininė plomba) (2 pav.)

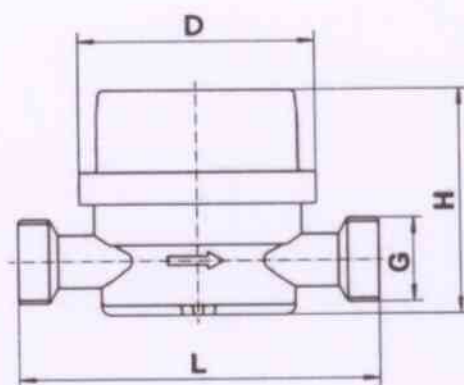
Rodmenų apsaugą
užtikrinančios plombos
vieta (švininė plomba)



2 pav. Rodmenų apsaugą užtikrinančios plombos vieta

10 Montavimo reikalavimai ir eksploatacijos sąlygos**10.1 Montavimo duomenys**

Skersmuo	DN15	DN20
G	G3/4, G7/8	G1
Konstrukcijos ilgis [mm] - L	80/110/115	115/130
Ciferblato skersmuo [mm] - D	72	72
Svoris [kg]	0.35-0.45	0.55
Aukštis [mm] -H	75	75
Ašies atstumas nuo briaunos [mm] - h	17	17



3 pav. montavimo matmenys

10.2 Montavimo reikalavimai

Sraiginius vienos čiurkšlės vandens skaitiklius turi montuoti ir paleisti veikti tik šių darbui vykdymui skirtą licenciją turintis asmuo. Į vandentiekio liniją sumontuoto sraigtinio vienos čiurkšlės vandens skaitiklio veikimo paleidimas vykdomas vadovaujantis šios ataskaitos ir gamintojo pateiktos instrukcijos "Montavimo instrukcija ir eksploatacijos sąlygos" reikalavimais. Matavimo prietaisas montuojamas taip, kad vanduo juo tekėtų ant korpuso pažymėta kryptimi.

10.3 Eksploatacijos sąlygos

Šis matavimo prietaisas turi būti naudojamas vadovaujantis "Montavimo instrukcija ir eksploatacijos sąlygos" gamintojo pateikiamomis rekomendacijomis.

Įvertinimą atliko: inžinierius Miroslava Benkova, Vandentiekio įrangos centro direktorė.

/spaudas/

Su LR BK 235 str., numatančiu baudžiamąją atsakomybę už neteisingą vertimą, turiniu susipažinęs. Vertimo turinys atitinka kopijos turinį.



UAB VILNIAUS METROLOGIJOS INSTITUTAS
"Logos"
Ltd.
DIREKTORIUS

Malys